

SVENSK STANDARD

SS-EN 16942:2016



Fastställt/Approved: 2016-10-24
Publicerad/Published: 2016-10-25
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 75.160.20

Bränslen – Identifiering av fordons kompatibilitet – Grafiskt uttryck för konsumentinformation

Fuels – Identification of vehicle compatibility – Graphical expression for consumer information



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 16942:2016 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 16942:2016.

The European Standard EN 16942:2016 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 16942:2016.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Motorbränslen, SIS/TK 415.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 16942

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2016

ICS 75.160.20

English Version

Fuels - Identification of vehicle compatibility - Graphical expression for consumer information

Carburants - Identification de la compatibilité des véhicules - Expression graphique pour l'information des consommateurs

Kraftstoffe - Identifizierung der Fahrzeug-Kompatibilität - Graphische Darstellung zur Verbraucherinformation

This European Standard was approved by CEN on 26 August 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Terms and definitions	5
3 Principle	6
4 General identifier requirements	6
4.1 Colour scheme	6
4.2 Discrimination of fuel types	6
4.3 Size.....	7
4.4 Compatibility categorization	7
5 Placement of the identifier	7
5.1 General.....	7
5.2 Refuelling points	7
5.3 Vehicles.....	7
5.4 Vehicle manuals and dealerships.....	7
6 Identifier for petrol-type fuels	8
6.1 Shape and sizes	8
6.2 Symbols.....	8
7 Identifier for diesel-type fuels.....	8
7.1 Shape and sizes	8
7.2 Symbols.....	8
8 Identifier for gaseous type fuels	8
8.1 Shape and sizes	9
8.2 Symbols.....	9
9 Outline of optional consumer information at national level.....	9
Annex A (informative) Examples of labels	11
A.1 General.....	11
A.2 Identifier examples for petrol-type fuels	11
A.3 Identifier examples for diesel-type fuels.....	12
A.3.1 Examples for FAME containing diesel-type fuels.....	12
A.3.2 Example for paraffinic diesel fuel	13
A.4 Identifier examples for gaseous fuels.....	13
Annex B (informative) List of actual fuels and their specifications	15
Bibliography.....	16

European foreword

This document (EN 16942:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 441 “Fuel labelling”, the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supports the implementation of European Directive 2014/94/EU [1]. This document has been developed on the basis of instructions of the European Commission via letters to CEN and CENELEC.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In accordance with Article 7, of the Directive 2014/94/EU [1] the EU Member States have to bring into force by 18 November 2016 the laws, regulations and administrative provisions necessary in order to ensure that user information on the compatibility of their vehicles with the fuels or electricity recharging points is provided in motor vehicle manuals, at refuelling and recharging points, as well as on motor vehicles and in motor vehicle dealerships in their territory.

As specified in the Article, this information has to be based on labelling provisions of ISO¹⁾ standards setting technical specifications of fuels. However, none of the labelling provisions of the existing European Standards for fuel quality (such as EN 228 [2] for petrol and EN 590 [3] for diesel fuel) includes a graphical expression that meets the requirements of the Directive.

In a letter to CEN of 26 August 2015, the European Commission requested the work of CEN/TC 441 to aim at development and adoption of appropriate European Standard(-s) setting harmonized compatibility labelling specifications for individual fuels placed on the market. These provisions should include a graphical expression, including a colour coding scheme. The graphical expression should also be in line with the following requirements of Article 7 of Directive 2014/94/EU:

- a) to provide relevant, consistent and clear information as regards to those motor vehicles which can be regularly fuelled with compatible fuels placed on the market,
- b) to be simple and easy to understand;
- c) to be able to be placed in a clearly visible manner:
 - 1) on corresponding fuel pumps and their nozzles at refuelling points,
 - 2) on or in the immediate proximity of fuel tanks' filler caps for vehicles, recommended and compatible with that fuel and in motor vehicle manuals.

CEN decided that it would develop a single standard laying down the systematics of the graphical expression for the identification of fuel-vehicle compatibility that would cover a multitude of (existing and future) market fuels. This would allow industry and governments to use this document as basis for implementation of Directive 2014/94/EU. Also existing and future European Standards that need to set requirements regarding labelling can refer to this Standard.

The development of this standard focused on vehicles placed on the market for the first time, which does not preclude the application of this standard also to vehicles already in circulation.

This document is not intended to replace any existing quality, safety or performance recommendations, marketing or branding communication currently featured in similar locations at re-fuelling points, vehicle fuel caps or vehicle manuals.

1) European Standardization Organization.

1 Scope

This European Standard lays down harmonized identifiers for marketed liquid and gaseous fuels. The requirements in this standard are to complement the informational needs of users regarding the compatibility between the fuels and the vehicles that are placed on the market. The identifier is intended to be visualized at dispensers and refuelling points, on vehicles, in motor vehicle dealerships and in consumer manuals as described in this document.

Marketed fuels include for example petroleum-derived fuels, synthetic fuels, biofuels, natural gas, liquefied petroleum gas, hydrogen and biogas and blends of the aforementioned delivered to mobile applications.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

compatibility

fuel/vehicle compatibility

possibility of the fuel to be regularly used in a vehicle without adverse effects on the performance characteristics of the vehicle as declared by the vehicle manufacturer

Note 1 to entry: Usually, it is the components of the vehicle that are exposed to the fuel or the exhaust gases that may show compatibility issues.

2.2

nozzle

mechanical system, fitted to the hose of the dispensing system, consisting of a filling nozzle body

Note 1 to entry: This definition is derived from EN 14678-3:2013, 3.8 [4].

2.3

filler cap

sealing mechanism of the fuel filling point on a vehicle

2.4

filler flap

area of vehicle bodywork that covers a filler cap and opens to provide access to the filler cap or provide a fuel sealing mechanism for cap-less systems

2.5

identifier

graphical expression of compatibility consisting of shape and symbol

2.6

symbol

expression by a combination of letters, numbers or pictorials

2.7

vehicle

motor vehicle

transport modality that can be fuelled with a marketed fuel at a refuelling point

Note 1 to entry: Vessels are included herein, in line with [1].

SS-EN 16942:2016 (E)**2.8****dispenser**

fuel pump

equipment through which a fuel is supplied to a transport modality

2.9**refuelling point**

facility for the provision of any fuel through one or more dispensers

Note 1 to entry: In practice, terms like service station or filling station are also used.

3 Principle

The identifier laid down in this European Standard consists of a simple shape and symbol that is used to assist consumers in identifying the compatibility of the fuel supplied at a refuelling point. It complements European Standards for setting technical specifications of fuels and also for installation and commissioning of refuelling points.

This European Standard defines for each harmonized labelling identifier the size, shape, colour and other information of relevance for compatibility recognition, as well as the location of placement on the refuelling points and near the vehicle fuel tank.

The labelling provisions, including those on the graphical expression are designed in such a way that they can be adapted to fuels offered on the market for which currently no European Standard for setting technical specifications of fuels exists.

This European Standard provides harmonized compatibility labelling across Europe and thus effectively support the implementation of Article 7 of Directive 2014/94/EU [1] by the EU Member States. The European Standard complements the informational needs of a vehicle user arriving at a refuelling point as regards to the compatibility between a fuel and motor vehicle engine so that consumer can easily distinguish amongst fuel types and grades (e.g. petrol, diesel, LPG, natural gas, etc.) and the compatibility of those fuels with their vehicle's engine.

Annex A provides examples of each of the identifiers defined in this European Standard.

4 General identifier requirements**4.1 Colour scheme**

The identifier shall be executed in black with a white or silver internal background.

NOTE Silver labels or plates are common identification spots, for instance in cars and on motor cycles.

4.2 Discrimination of fuel types

In the identifier a shape is used to discriminate three different base fuel types:

- a) petrol-type fuels,
- b) diesel-type fuels, and
- c) gaseous type fuels.

4.3 Size

The minimum size of the identifier is defined for a potential need of more than one identifier to be put on a vehicle which can regularly use more than one fuel type offered on the market, in combination with the available space on the filler flap and on the dispenser.

In order for the consumer to recognize the fuel when approaching the dispenser, a larger minimum size is set for the fuel pump.

It is recommended to scale the size upward for the benefit of recognition of the consumer.

4.4 Compatibility categorization

The fuel/vehicle compatibility is categorized by a symbol.

The symbol consists of combination of letters and numbers in normal, Latin script. The symbol shall be based on a Arial Bold font. The symbol shall be placed in the middle of the shape.

NOTE The symbol is based on an industry-wide accepted fuel designation, such as described in Annex B. The symbol does not imply to give any further technical information or certify for any product quality.

5 Placement of the identifier

5.1 General

The use of the identifier is intended to meet the informational needs of a vehicle user arriving at a refuelling point regarding the fuel/vehicle compatibility so that a consumer can easily identify the fuel that their vehicle can use.

The presentation of the identifier shall be clearly visible, easily legible and displayed to the consumer on the placement described in this clause.

5.2 Refuelling points

The identifier shall be affixed on the nozzle and on the dispenser, in a position giving a clear one-to-one relation between fuel and nozzle and, fuel and dispenser respectively, in a durable and easy to read position.

In case of a fuel grade selection device, information shall be affixed in a position giving a clear one-to-one relation between the fuel and the selection push button.

In case of a payment or selection terminal that is separate from the nozzle, it is recommended to affix the identifier near the nozzle instrument and near the selection device.

5.3 Vehicles

The identifier shall be affixed in the immediate proximity of the relevant vehicle fuel filler cap or filler flap, in a position giving the consumer a clear one-to-one relation between fuel and vehicle, in a durable and easy to read position.

In case a vehicle can regularly use more than one fuel type, the relevant identifiers shall all be placed around the same location, preferably next to each other.

A recommended location for the identifier is the inside of the filler flap, if present.

5.4 Vehicle manuals and dealerships

Information on whether a vehicle can regularly use a fuel type shall be indicated by use of the relevant identifier in the user manuals and in vehicle dealerships in a way that is common practice and is easy to obtain and understand by the user of the vehicle.